

ROMÂNIA



Județul GIURGIU
CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI GIURGIU

HOTĂRÂRE

privind încheierea unui Acord de Cooperare între MUNICIPIUL GIURGIU,
Județul Giurgiu din România și ORAȘUL ANENII NOI,
Raionul Anenii Noi din Republica Moldova

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI GIURGIU
întrunit în ședință ordinară,

Având în vedere:

- raportul de aprobare al Primarului Municipiului Giurgiu, înregistrat cu nr.15.434/14.02.2023;
- raportul de specialitate al Direcției Programe Europene - Compartimentul Dunării, Relații Externe, Promovare și Cooperare, înregistrat cu nr.16.131/16.02.2023;
- scrisoarea de intenție, înregistrată la Primăria Giurgiu cu nr.55.945/09.12.2023;
- adresa nr.1.071/09.01.2023 către Ministerul Afacerilor Externe, prin care solicităm avizarea Acordului de cooperare;
- adresa nr.1.075/09.01.2023 către Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Administrației, prin care solicităm avizarea Acordului de cooperare;
- adresa răspuns din partea Ministerului Afacerilor Externe nr.G1/95/1301.2023, înregistrată la Primăria Giurgiu cu nr.11/18.01.2023;
- avizul comisiei pentru administrație publică locală, juridic și de disciplină;
- avizul comisiei de învățământ, sănătate, social-culturale, sportive, culte și familie;
- prevederile art.89, alin.(6) – alin.(10) și art.129, alin.(7), lit.,„a”, lit.,„d” și lit.,„f” din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.57/2019 privind Codul Administrativ, cu modificările și completările ulterioare.

În temeiul art.139, alin.(3) și art.196, alin.(1), lit.,„a” din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.57/2019 privind Codul Administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

HOTĂRĂȘTE:

Art.1. Se aprobă încheierea unui Acord de cooperare între MUNICIPIUL GIURGIU, Județul Giurgiu din România și ORAȘUL ANENII NOI, Raionul Anenii Noi, din Republica Moldova, conform Anexei parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.2. Este împuternicit Primarul Municipiului Giurgiu, Adrian - Valentin Anghelescu pentru semnarea Acordului de cooperare.

Art.3. Prezenta hotărâre se va comunica Instituției Prefectului – Județul Giurgiu în vederea exercitării controlului cu privire la legalitate, Primarului Municipiului Giurgiu, și Direcției Programe Europene – Compartimentul Dunării, Relații Externe, Promovare și Cooperare pentru aducerea la îndeplinire.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,

Nichita Tereza

**CONTRASEMNEAZĂ,
SECRETAR GENERAL,**

Băiceanu Liliana

Giurgiu, **23 februarie 2023**
Nr. **39**

Adoptată cu un număr de 17 voturi pentru și un vot împotriva, din totalul de 18 consilieri prezenți

ACORD DE COOPERARE

între MUNICIPIUL GIURGIU, județul Giurgiu din România și ORAȘUL ANENII NOI, din Republica Moldova

Municipiul Giurgiu, Județul Giurgiu din România și Orașul Anenii Noi, din Republica Moldova, denumite în continuare Părți.

Având în vedere caracterul special al relațiilor dintre România și Republica Moldova, conferit de comunitatea de unitatea de limbă, istorie, cultură și tradiții;

Fiind interesate de consolidarea și diversificarea relațiilor de prietenie dintre Părți, dar și de dezvoltarea unei noi dimensiuni de cooperare bilaterală în domeniul administrației publice locale;

Au convenit următoarele:

Art. 1. OBIECTIVE

Promovarea schimburilor de experiență în domeniile menționate în prezentul Acord de Cooperare și realizarea unor proiecte de dezvoltare economică și socială, benefice locuitorilor din cele două localități.

Art. 2. DOMENII DE COOPERARE

Promovarea unor strânse relații de prietenie și colaborare, prin participarea locuitorilor din cele două localități orașe la programe de schimburi culturale, științifice, sociale etc. pentru cunoașterea reciprocă a culturii și tradițiilor locale, folosind și forme moderne de colaborare, specifice stadiului actual de dezvoltare.

Art. 3. MODALITĂȚI DE COOPERARE

Favorizarea participării operatorilor economici din cele două localități la târguri, expoziții, workshop-uri, cu scopul unei mai bune cunoașteri reciproce a sectorului economic.

Sprijinirea activităților prevăzute în prezentul Acord de Cooperare, prin participarea instituțiilor de la nivelul administrației publice locale, pentru atingerea obiectivelor propuse, Părțile putând implica și societăți private, potrivit competențelor de care dispun și în conformitate cu legislațiile în vigoare din România și Republica Moldova.

Favorizarea schimburilor comerciale, realizarea și punerea în practică de proiecte și contracte între agenții economici dintre cele două localități.

În cadrul Acordului de Cooperare, Părțile vor dezvolta noi relații în sectorul activităților de mediu, socio-culturale, sportive și sanitare, vor favoriza schimbul reciproc școlar și cultural.

Părțile vor sprijini derularea la nivel local a unor proiecte de dezvoltare economică și socială, a colaborării industriale și comerciale, inclusiv a investițiilor, precum și cooperarea directă între întreprinderi, firme mici și mijlocii.

Art. 4. CADRUL LEGAL DE COOPERARE

Părțile vor desfășura activități de cooperare potrivit atribuțiilor de care dispun și în conformitate cu legislațiile în vigoare în România și Republica Moldova.

Art. 5. ASPECTE FINANCIARE

Părțile vor suporta cheltuielile apărute în cursul implementării prezentului Acord de Cooperare, în limitele stipulate de legislațiile naționale ale statelor lor.

Art. 6. COORDONAREA ACTIVITĂȚILOR DE COOPERARE

1) Fiecare Parte va desemna un coordonator care va urmări implementarea eficientă a acestui Acord de Cooperare.

2) Coordonatorii desemnați de către Părți vor elabora un plan de implementare și vor propune acțiuni/suplimentare care pot fi întreprinse de ambele Părți.

Art. 7. MODIFICAREA DE COOPERARE

Prezenul Acord de Cooperare poate fi modificat sau completat în baza acordului reciproc, scris, al Părților. Modificările și completările vor produce efecte de la data semnării.

Art. 8. SOLUȚIONAREA DIFERENDELOR

Orice diferend apărut cu privire la interpretarea sau aplicarea prezentului Acord de Cooperare se va soluționa amiabil, de către Părți, pe calea negocierilor directe.

Art. 9. APLICAREA, DURATA ȘI DENUNȚARE

- a) Prezentul Acord de Cooperare se va încheia pe durată nedeterminată și va produce efecte la data semnării;
- b) Oricare dintre Părți poate denunța prezentul Acord de Cooperare prin notificarea scrisă adresată celeilalte Părți. În acest caz, prezentul Acord de Cooperare nu mai produce efecte începând cu cea de-a 30-a zi de la data notificării;
- c) Încetarea prezentului Acord de Cooperare nu va afecta punerea în aplicare a programelor și proiectelor derulate în perioada de valabilitate a acesteia, cu excepția cazului în care s-a convenit altfel de către Părți.

Semnat la, la data de, în două exemplare originale în limba română.

Pentru
Municipiul Giurgiu, Județul Giurgiu
din România
Primar,

Adrian ANGHELESCU

Pentru
Orașul Anenii Noi
din Republica Moldova
Primar,

Alexandr MAȚARIN